

## Opis przedmiotu zamówienia

do zapytania ofertowego nr 10/2024 realizowanego w ramach projektu pt. „*Automatyzacja, robotyzacja i cyfryzacja procesów produkcyjnych wiązek kablowych w Aptiv Services Poland Spółka Akcyjna celem zwiększenia zdolności produkcyjnych przedsiębiorstwa i podniesienia niezawodności finalnego produktu.*” realizowanego w ramach Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności (KPO), Komponent A „Odporność i konkurencyjność gospodarki”, Inwestycja: A 2.1.1. Inwestycje wspierające robotyzację i cyfryzację w przedsiębiorstwach

**I. Przedmiot zamówienia:** Sliding system – 1 sztuka

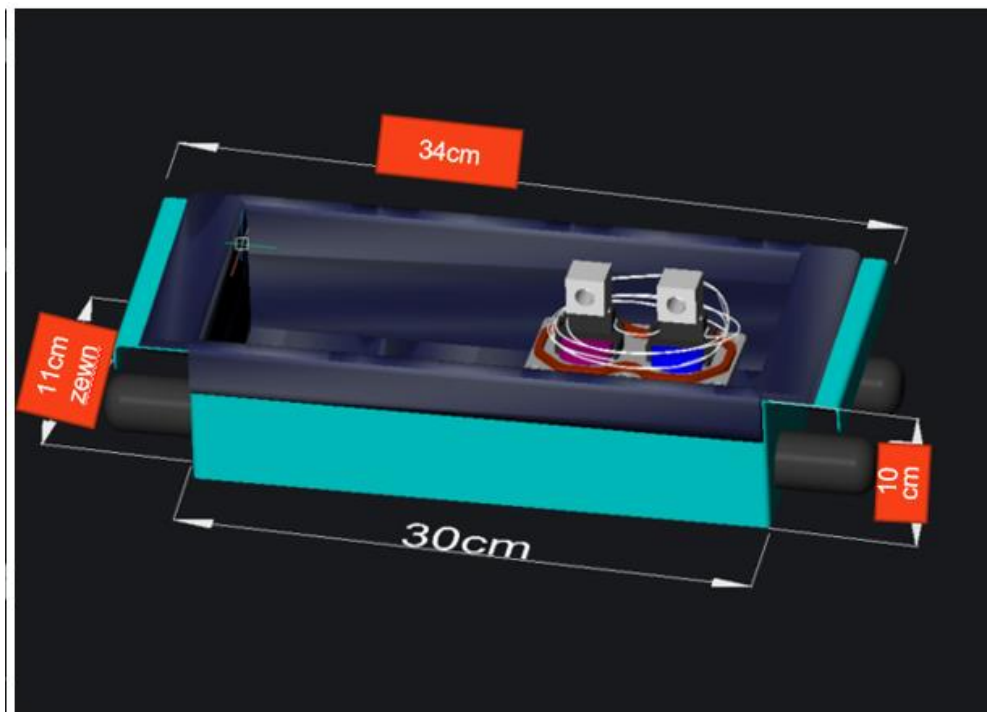
**II. Ogólny opis przedmiotu zamówienia:** Przedmiot zamówienia dotyczy realizacji projektu, którego celem jest automatyzacja, robotyzacja i cyfryzacja procesów produkcyjnych wiązek kablowych w Aptiv Services Poland Spółka Akcyjna celem zwiększenia zdolności produkcyjnych przedsiębiorstwa i podniesienia niezawodności finalnego produktu. Przedmiot zamówienia dotyczy Zadania 9 – Wdrożenie rozwiązań technologicznych w obszarze cięcia i przygotowania produkcji. Przedmiot zamówienia przyczyni się do realizacji celu zadania tj. wykonania procesu cięcia , montażu złącz oraz kontroli siły zrywania oraz parametrów zacisku w procesie zagniatania.

### III. Parametry techniczne i funkcjonalności:

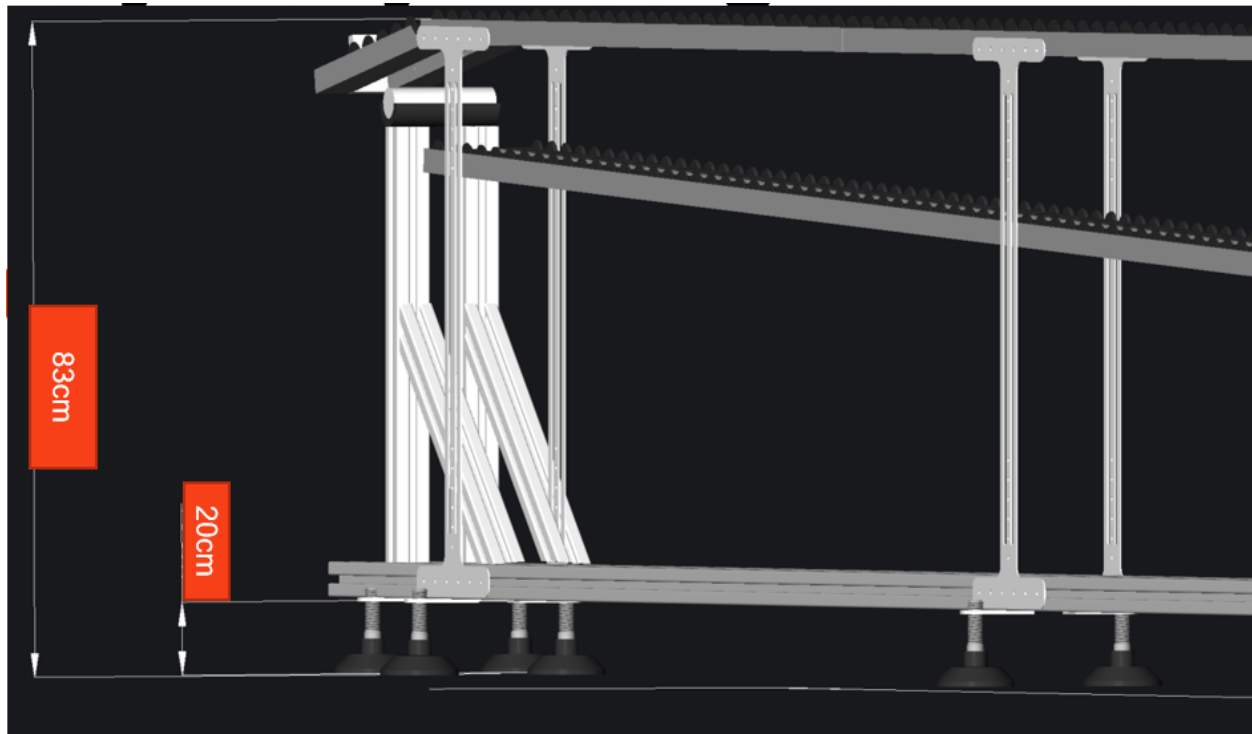
Zakup sliding systemu przyczyni się do możliwości transportu wiązek bez użycia siły, redukcji miejsca potrzebnego do przechowywania wiązek produkcyjnych, przystosowanie sprzętu do przewożenia każdej wiązki występującej w projekcie.

1. Lekka konstrukcja dostosowana do przenoszenia małych wiązek – maksymalnie obciążenie całej konstrukcji to około 70kg – nie wliczając wagi systemu transportowego
2. Możliwość regulacji wysokości całego systemu – regulacja minimum 20cm – regulacja co 2cm
3. Wysokość stopek – podpór na konstrukcję – minimalnie 10cm od powierzchni płaskiej
4. Całkowita długość systemu – 11m – długość robocza to 10m + 1m winda oraz system opuszczania pojemników pod spad
5. Maksymalna szerokość systemu to 13cm
6. Spód pojemnika transportowego powinien znajdować się na wysokości około 83cm od ziemi/ powierzchni płaskiej
7. Konstrukcja modułu– maksymalna długość modułu to 2,5m
8. Możliwość łatwego demontażu i montażu – możliwość odjęcia jednego modułu w przypadku zmiany ilości stanowisk
9. Możliwość regulacji spadu – regulacja kąta spadu
10. Montaż systemu do istniejących stanowisk na terenie firmy Aptiv Żywiec
11. System rolkowy do łatwego przesuwania wózków
12. Zabezpieczenie wózków przed wypadnięciem z systemu transportowego
13. Spełnienie wymogów BHP – brak ostrych krawędzi, brak ryzyka urazów mechanicznych

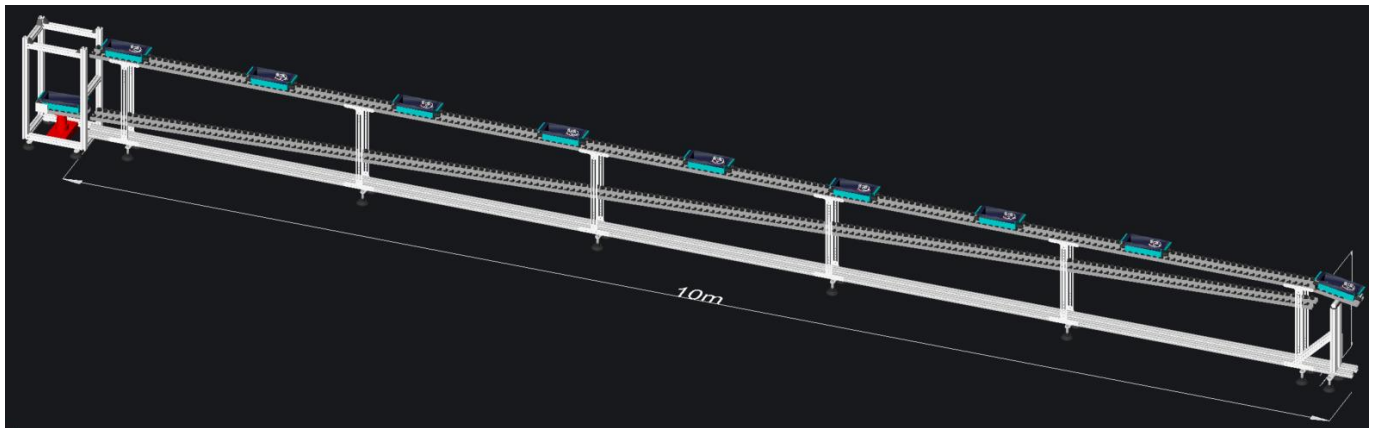
14. Po lewej stronie systemu – definiowanej jako początek – autonomiczna winda o maksymalnej wysokości 1m – spełniająca wymagania BHP – system mechaniczny lub pneumatyczny – krańcówki bezpieczeństwa – stop awaryjny – czujnik do sprawdzenia obecności pojemnika – po odebraniu wózka przez operatora, winda automatycznie zmienia pozycję na dolną i czeka aż pojemnik grawitacyjnie wróci w miejsce windy
15. Winda zabudowana za pomocą pleksi lub kurtyny świetlne
16. System blokowania pojemnika na systemie powrotnym w przypadku gdy winda nie osiągnęła pozycji dolnej
17. Prawa strona slidingu – definiowana jako koniec systemu – pochylnia mechaniczna – pojemnik automatycznie przenosi się na system dolny – pochylnia po opuszczeniu pojemnika wraca do pozycji wejściowej
18. Pojemniki metalowe z odbojnikami, malowane proszkowo na kolor szary, protekcja wewnątrz pojemnika – guma lub piana – czarne wnętrze – ułatwione czyszczenie pojemnika – materiał antystatyczny
19. Pojemniki 12szt
20. System push na dolnej części konstrukcji w przypadku gdy pojemniki nie będą samodzielnie opadać w stronę początku konstrukcji



Rys. 1 – Wizualizacja wózka transportowego



Rys. 2 – Wizualizacja systemu transportowego



Rys. 3 – Wizualizacja systemu transportowego

#### IV. Miejsce dostarczenia przedmiotu zamówienia:

Aptiv Services Poland,  
Ul. Suska 156,  
Jelesnia, 34-340

#### V. Termin dostarczenia przedmiotu:

Maszyna powinna zostać dostarczona pod wskazany w pkt. IV adres do **84 dni kalendarzowych** liczonych od daty podpisania umowy oraz wystawienia zamówienia (PO)- bieg okresu rozpocznie się od późniejszej daty dotyczącej wskazanych dokumentów tj. umowy oraz wystawienia zamówienia (PO )

## **VI. Warunki i wymagania ogólne**

1. Zakres zamówienia obejmuje dostawę wyposażenia, montaż na terenie Aptiv Żywiec.
2. Oferta powinna uwzględniać pełne koszty dostawy, transportu wszystkich elementów, ubezpieczenia na czas transportu i rozładunku.
3. Przedmiot zamówienia musi być fabrycznie nowy i nieużywany przez firmy trzecie.
4. Wykonawca ma zapewnić okres gwarancji określony w ofercie (minimalny okres gwarancji wynosi 24 miesięcy). Gwarancja oznacza bezpłatną (bez dodatkowych opłat), pełną (obejmującą wszystkie komponenty, elementy urządzenia) i nieograniczoną (bez ograniczeń czasem użytkowania na dobę) gwarancje dla urządzenia. Przy tym warunku zakłada się wykonywanie wszelkich czynności obsługowych i konserwacyjnych. Gwarancja nie obejmuje kosztów związanych z normalną eksploatacją i konserwacją. Wykonawca zobowiązany jest przedstawić szczegółowy zakres gwarancji z wyszczególnieniem sytuacji i elementów, jakich gwarancja dotyczy a jakich nie dotyczy.

### **5. Rozwiązania równoważne;**

Wszędzie tam, gdzie przedmiot zamówienia jest opisany poprzez wskazanie znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, źródła lub szczególnego procesu, dopuszcza się zastosowanie rozwiązań równoważnych w stosunku do opisanych, pod warunkiem, że będą one posiadały co najmniej takie same lub lepsze parametry techniczne i funkcjonalne i nie obniżą określonych w dokumentacji standardów. Jeśli w opisie przedmiotu zamówienia występują: nazwy konkretnego producenta, nazwy konkretnego produktu, należy to traktować jedynie, jako pomoc w opisie przedmiotu zamówienia. W każdym przypadku dopuszczalne są produkty równoważne pod względem konstrukcji, materiałów, funkcjonalności. Jeżeli w opisie przedmiotu zamówienia wskazano jakikolwiek znak towarowy, patent czy pochodzenie – należy przyjąć, że wskazane patenty, znaki towarowe, pochodzenie określają parametry techniczne, eksploatacyjne, użytkowe, co oznacza, że Zamawiający dopuszcza złożenie ofert w tej części przedmiotu zamówienia o równoważnych parametrach technicznych, eksploatacyjnych i użytkowych. To samo dotyczy sytuacji, gdy przedmiot zamówienia opisany jest za pomocą norm, aprobat, specyfikacji technicznych i systemów odniesienia Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne z opisanymi. Ciężar udowodnienia zachowania równoważności oferty spoczywa na Wykonawcy.

## **VII. Uruchomienie i dokumentacja**

1. Dostawca zobowiązany jest do dostarczenia dokumentacji zawierającej katalog części zamiennych, specyfikacje urządzenia, instrukcje obsługi, eksploatacji i konserwacji w języku polskim w wersji elektronicznej oraz papierowej.
2. Protokół odbioru zostanie podpisany w momencie potwierdzenia poprawnego działania maszyny.
3. Oferent zobligowany jest do udostępnienia możliwości wstępnego odbioru maszyny w przypadku próby kupującego.

## Order description

to inquiry no. 10/2024 carried out as part of the project: "*Automation, robotization and digitization of cable harness production processes at Aptiv Services Poland Spółka Akcyjna in order to increase the company's production capacity and increase the reliability of the final product*", implemented as part National Recovery and Resilience Plan (KPO), Component A „Resilience and Competitiveness of the economy”, Investment: A 2.1.1. Investments supporting robotization and digitalization in enterprises.

### I. The subject of the order

Sliding system – 1 pcs

### II. General description of the subject of the order

The subject of the order concerns the implementation of a project aimed at automation, robotization and digitization of cable harness production processes at Aptiv Services Poland S.A. in order to increase the company's production capacity and increase the reliability of the final product. The subject of the order concerns the Task - Implementation of technological solutions in the area of crimping cable bundles. The subject of the order will contribute to the achievement of the objective of the Task, i.e. carrying out the crimping process using a modern electromagnetic pulse method.

### III. Machine functionality and work description

The purchase of a sliding system will contribute to the ability to transport bundles without the use of force, reduce the space needed to store production bundles, and adapt the equipment to transport any bundle occurring in the project.

1. Lekka konstrukcja dostosowana do przenoszenia małych wiązek – maksymalnie obciążenie całej konstrukcji to około 70kg – nie wliczając wagi systemu transportowego
2. Light construction adapted for carrying small bundles - maximum load for the entire structure is about 70kg - not including the weight of the transportation system.
3. Ability to adjust the height of the entire system - minimum adjustment of 20cm - adjustment every 2cm.
4. Height of the feet - supports for the structure - minimum 10cm from the flat surface.
5. Total length of the system - 11m - working length is 10m + 1m for the lift and the system for lowering containers under the slope.
6. Maximum width of the system is 13cm.
7. The bottom of the transport container should be approximately 83cm above the ground/flat surface.
8. Module construction - maximum module length is 2.5m.
9. Easy disassembly and assembly - the ability to remove one module in case of changing the number of workstations.
10. Ability to adjust the slope - adjustment of the slope angle.
11. Installation of the system to existing workstations at the Aptiv Żywiec company premises.

12. Roller system for easy movement of carts.
13. Securing carts from falling out of the transport system.
14. Meeting occupational health and safety requirements - no sharp edges, no risk of mechanical injuries.
15. On the left side of the system - defined as the beginning - an autonomous lift with a maximum height of 1m - meeting OHS requirements - mechanical or pneumatic system - safety limit switches - emergency stop - sensor to check the presence of the container - after the operator removes the cart, the lift automatically changes position to the lower one and waits for the container to return to the lift position by gravity.
16. Lift built with plexiglass or light curtain.
17. Locking system for the container on the return system in case the lift has not reached the lower position.
18. Right side of the sliding system - defined as the end of the system - mechanical incline - the container automatically moves to the lower system - the incline returns to the initial position after lowering the container.
19. Metal containers with bumpers, powder-coated in gray, interior protection - rubber or foam - black interior - facilitated container cleaning - antistatic material.
20. 12 containers.
21. Push system on the lower part of the structure in case the containers do not descend independently towards the beginning of the structure.

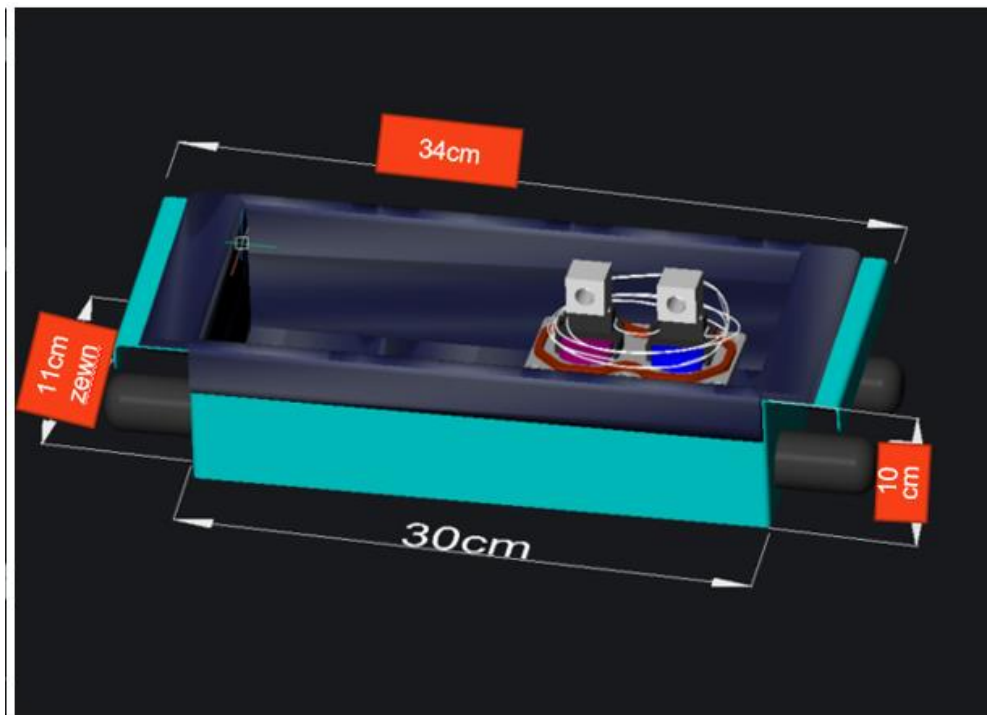


Fig. 1 - Visualization of the transport cart

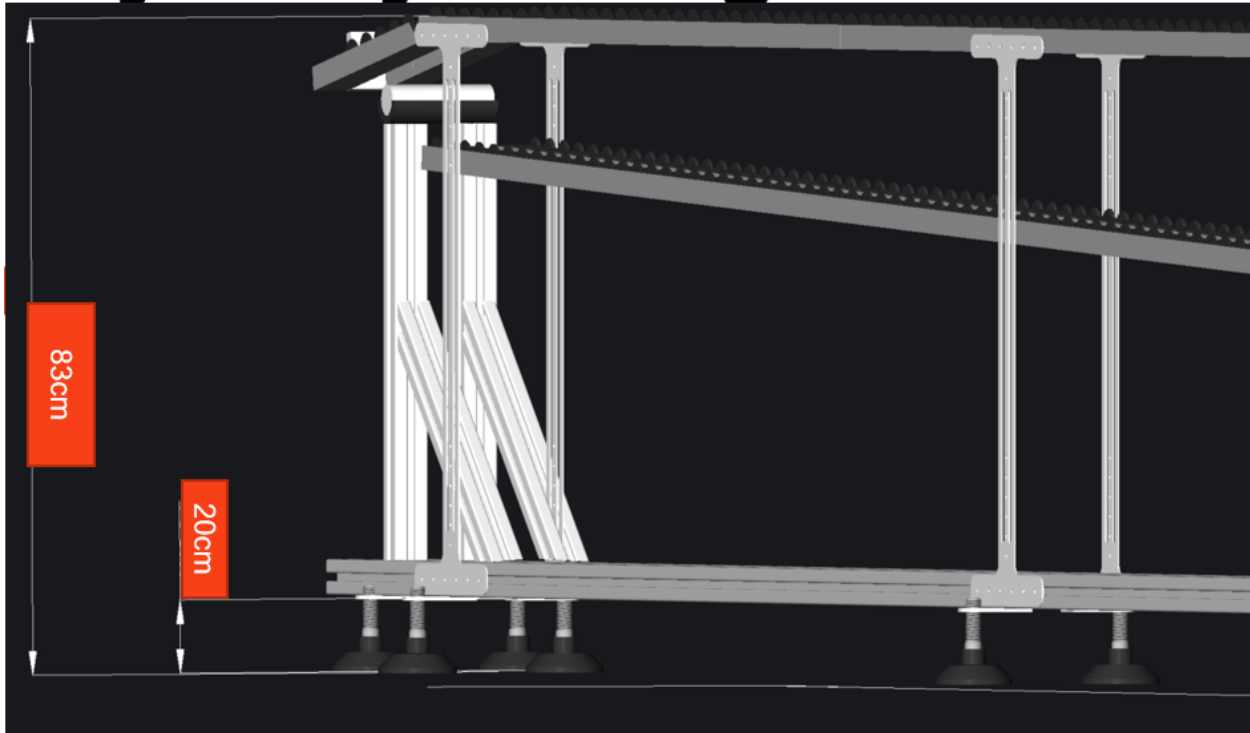


Fig. 2 - Visualization of the transport system

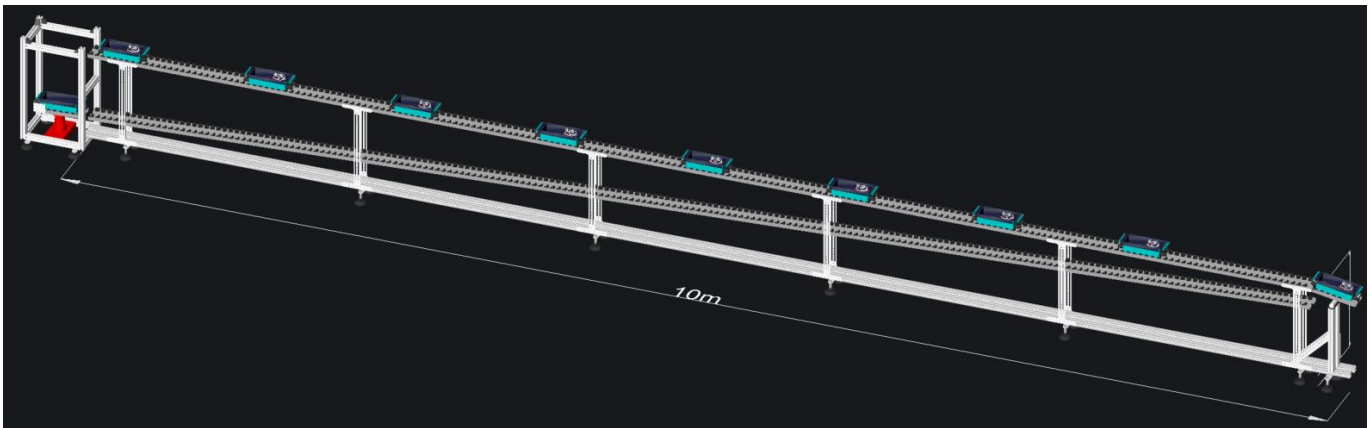


Fig. 3 - Visualization of the transport system

#### IV. Place of delivery

Aptiv Services Poland,  
Ul. Suska 156,  
Jelesnia, 34-340

#### V. Delivery date

The machine should be delivered to the address indicated in point IV to **84 calendar days**, counted from the date of signing the contract and issuing the order (PO) - the period will start from the later date regarding the indicated documents, i.e. the contract and issuing the order (PO).

## **VI. General conditions and requirements**

1. The scope of the order includes the delivery of the equipment and montage in Aptiv Żywiec.
2. The offer should include the full costs of delivery, transport of all elements, insurance during transport and unloading.
3. The subject of the order must be a brand new and not used by third parties.
4. The contractor must provide a warranty period specified in the offer (the minimum warranty period is 24 months). The warranty means a free (no additional fees), full (covering all components and elements of the device) and unlimited (without limits of daily use) warranty for the device. This condition assumes that all service and maintenance activities are performed. The warranty does not cover costs related to normal operation and maintenance. The contractor is obliged to present the detailed scope of the guarantee, specifying the situations and elements to which the guarantee applies and to which it does not apply.
5. Equivalent solutions;

Wherever the subject of the contract is described by indicating trademarks, patents or origin, source or specific process, it is allowed to use solutions equivalent to those described, provided that they have at least the same or better technical and functional parameters and will not lower the standards specified in the documentation. If the description of the subject of the order includes: the name of a specific manufacturer, the name of a specific product, it should be treated only as an aid in the description of the subject of the order. In each case, products equivalent in terms of design, materials and functionality are acceptable. If any trademark, patent or origin is indicated in the description of the subject of the contract - it should be assumed that the indicated patents, trademarks and origin determine the technical, operational and utility parameters, which means that the Ordering Party allows the submission of offers in this part of the subject of the contract with equivalent technical parameters, operational and utility. The same applies to the situation when the subject of the order is described using standards, approvals, technical specifications and reference systems. The Ordering Party allows solutions equivalent to those described. The burden of proving the equivalence of the offer rests with the Contractor.

## **VII. Commissioning and documentation**

1. After delivering and commissioning the device, the Supplier is obliged to carry out tests and acceptance tests in the presence of the ordering party's representative in accordance with the ordering party's schedule and acceptance requirements. Acceptance tests, confirmed in acceptance reports and included as attachments in the as-built documentation, confirm the fulfillment of the ordering party's requirements specified in the Request for Quotation.
2. The Supplier is obliged to provide documentation containing a catalog of spare parts, device specifications, operating, operation and maintenance manuals in Polish in electronic and paper versions.
3. The acceptance protocol will be signed when the correct operation of the machine is confirmed.